

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：吳柏霆

參賽編號：P1712000016

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 A 組

獎項：冠軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

		忠	孝	節	義	,	中	華	傳	統	美
德	,	四	字	美	德	:	忠	-	孝	-	節
-	義	。	忠	-	孝	是	中	國	社	會	基
礎	性	的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經
》	中	,	子	曰	:	「	夫	孝	者	,	天
之	經	也	,	地	之	義	也	,	人	之	本
也	」	,	「	夫	孝	,	德	之	本	也	」
,	「	孝	慈	,	則	忠	」	。	曾	子	:
「	夫	子	之	道	,	忠	恕	而	已	」	。
柳	詒	徵	《	中	國	文	化	史	》	「	第
十	三	章	:	忠	孝	之	興	」	:	忠	-
孝	興	於	夏	,	「	夏	道	尚	忠	,	復
尚	孝	」	。								

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：吳承軒

參賽編號：P1804000876

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 A 組

獎項：亞軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

忠	孝	節	義	，	中	華	傳	統	美	德	，
四	字	美	德	：	忠	、	孝	、	節	、	義
。	忠	、	孝	是	中	國	社	會	基	礎	性
的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經	》	中
，	子	曰	：	「	夫	孝	者	，	天	之	經
也	，	地	之	義	也	，	人	之	本	也	」
，	「	夫	孝	，	德	之	本	也	」	，	「
孝	慈	，	則	忠	」	。	曾	子	：	「	夫
子	之	道	，	忠	恕	而	已	」	。	柳	詒
微	《	中	國	文	化	史	》	「	第	十	三
章	：	忠	孝	之	興	」	：	忠	、	孝	興
於	夏	，	「	夏	道	尚	忠	，	復	尚	孝
」	。										

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：李卓蔚

參賽編號：P1804000939

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 A 組

獎項：季軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

忠	孝	節	義	·	中	華	傳	統	美	德	,
四	字	美	德	:	忠	、	孝	、	節	、	義
。	忠	、	孝	是	中	國	社	會	基	礎	性
的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經	》	中
,	子	曰	:	「	夫	孝	者	」	天	之	經
也	,	地	之	義	也	,	人	之	本	也	」
,	「	夫	孝	,	德	之	本	也	」	,	「
孝	慈	,	則	忠	」	。	曾	子	:	「	夫
子	之	道	,	忠	恕	而	已	」	。	柳	詒
微	《	中	國	文	化	史	》	「	第	十	三
章	:	忠	孝	之	興	」	:	忠	、	孝	興
於	夏	,	「	夏	道	尚	忠	,	復	尚	孝
」	。										

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：尚子軒

參賽編號：P1804000926

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 A 組

獎項：優異



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

忠	孝	節	義	,	中	華	傳	統	美	德	,
四	字	美	德	:	忠	、	孝	、	節	、	義
。	忠	、	孝	是	中	國	社	會	基	礎	性
的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經	》	中
,	子	曰	:	「	夫	孝	者	,	天	之	經
也	,	地	之	義	也	,	人	之	本	也	」
,	「	夫	孝	,	德	之	本	也	」	,	「
孝	慈	,	則	忠	」	。	曾	子	:	「	夫
子	之	道	,	忠	恕	而	已	」	。	柳	詒
微	《	中	國	文	化	史	》	「	第	十	三
章	:	忠	孝	之	興	」	:	忠	、	孝	興
於	夏	,	「	夏	道	尚	忠	,		尚	孝
」	。										

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：王樂知

參賽編號：P1801000026

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 A 組

獎項：優異



附頁一

中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

硬筆書法(中文組)

忠	孝	節	義	，	中	華	傳	統	美	德	，
四	字	美	德	：	忠	、	孝	、	節	、	義
。	忠	、	孝	是	中	國	社	會	基	礎	性
的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經	》	中
，	子	曰	：	「	夫	孝	者	，	天	之	經
也	，	地	之	義	也	，	人	之	本	也	」
，	「	夫	孝	，	德	之	本	也	」	，	「
孝	慈	，	則	忠	」	。	曾	子	：	「	夫
子	之	道	，	忠	恕	而	已	」	。	柳	詒
徵	《	中	國	文	化	史	》	「	第	十	三
章	：	忠	孝	之	興	」	：	忠	、	孝	興
於	夏	，	「	夏	道	尚	忠	，	復	尚	孝
」	。										

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：姚晶晶

參賽編號：P1804000913

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：冠軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

		道	三	而	孝	義	中	會	美	忠	
	戊	尚	章	已	慈	也	子	基	德	孝	
	戊	忠	忠	柳	則	人	曰	礎	忠	節	
	年	復	孝	詒	忠	之	夫	性	孝	義	
	槐	尚	之	徵	曾	本	孝	的	節	中	
	月	孝	興	中	子	也	者	道	義	華	
	書		忠	國	夫	夫	天	德	忠	傳	
	於		孝	文	子	孝	之	價	孝	統	
	香		興	化	之	德	經	值	是	美	
	港		於	史	道	之	也	觀	中	德	
			夏	第	忠	本	地	孝	國	四	
			夏	十	恕	也	之	經	社	字	

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：陳昱涵

參賽編號：P1804000741

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：亞軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

	忠	孝	節	義	中	華	傳	統	美	德	
	四	字	美	德	忠	孝	節	義	忠	孝	
	是	中	國	社	會	基	礎	性	的	道	
	德	價	值	觀	孝	經	中	子	曰	夫	
	孝	者	天	之	經	也	地	之	義	也	
	人	之	本	也	夫	孝	德	之	本	也	
	孝	慈	則	忠	曾	子	夫	子	之	道	
	忠	恕	而	已	柳	詒	徵	中	國	文	
	化	史	第	十	三	章	忠	孝	之	興	
	忠	孝	興	於	夏	夏	道	尚	忠	復	
	尚	孝									
		戊	戌	四	月	書	於	香	港		

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：吳鈞豪

參賽編號：P1712000015

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：季軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

	,	:	柳	:	也	人	孝	價	,	字	忠
	夏	忠	詒	7	L	之	者	值	孝	美	孝
戊	道	孝	徵	夫	,	本	,	觀	是	德	節
戊	尚	之	中	子	7	也	天	。	中	:	義
四	忠	興	{	國	之	孝	L	之	{	孝	國
月	,	L	}	文	道	慈	,	經	}	經	社
書	復	:	{	化	,	,	7	也	中	會	孝
於	尚	忠	}	史	忠	則	夫	,	,	基	傳
香	孝	,	7	恕	忠	孝	地	子	礎	節	統
港	L	孝	第	而	L	,	之	曰	性	,	美
	。	興	十	已	。	德	義	:	的	義	德
		於	三	L	曾	之	也	7	道	。	,
		夏	章	。	子	本	,	夫	德	忠	四

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：謝裕天

參賽編號：P1802000173

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：季軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

尚	、	冫	已	。	德	義	：	德	忠	字	忠
孝	孝	第	丿	曾	之	也	冫	價	、	美	孝
丿	興	十	。	子	本	，	夫	值	孝	德	節
。	於	三	柳	：	也	人	孝	觀	是	：	義
	夏	章	詒	冫	丿	之	者	。	中	忠	，
	，	：	徵	夫	，	本	，	△	國	、	中
	冫	忠	△	子	冫	也	天	孝	社	孝	華
戊	夏	孝	中	之	孝	丿	之	經	會	、	傳
戊	道	之	國	道	慈	，	經	▽	基	節	統
年	尚	興	文	，	，	冫	也	中	礎	、	美
	忠	丿	化	忠	則	夫	，	，	性	義	德
書	，	：	史	恕	忠	孝	地	子	的	。	，
	復	忠	▽	而	丿	，	之	曰	道		四

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：梁晞汶

參賽編號：P1802000270

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：優異



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

忠	孝	節	義	，	中	華	傳	統	美	德	，
四	字	美	德	：	忠	、	孝	、	節	、	義
。	忠	、	孝	是	中	國	社	會	基	礎	性
的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經	》	中
，	子	曰	：	「	夫	孝	者	，	天	之	經
也	，	地	之	義	也	，	人	之	本	也	」
，	「	夫	孝	，	德	之	本	也	」	，	「
孝	慈	，	則	忠	」	。	曾	子	：	「	夫
子	之	道	，	忠	恕	而	已	」	。	柳	詒
徵	《	中	國	文	化	史	》	「	第	十	三
章	：	忠	孝	之	興	」	：	忠	、	孝	興
於	夏	，	「	夏	道	尚	忠	，	復	尚	孝
」	。										

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：楊子鋒

參賽編號：P1804000979

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：優異



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

忠	孝	節	義	，	中	華	傳	統	美	德	，	
四	字	美	德	：	忠	、	孝	、	節	、	義	
。	忠	、	孝	是	中	國	社	會	基	礎	性	
的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經	》	中	
，	子	曰	：	「	夫	孝	者	，	天	之	經	也
，	地	之	義	也	，	人	之	本	也	，	「	夫
孝	，	德	之	本	也	，	「	孝	慈	，	則	忠
。	曾	子	：	「	夫	子	之	道	，	忠	恕	而
已	」	。	柳	詒	徵	《	中	國	文	化	史	》
「	第	十	三	章	：	忠	孝	之	興	」	：	忠
孝	興	於	夏	，	「	夏	道	尚	忠	，	復	尚
孝	」	。										

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：謝韋伯

參賽編號：P1802000156

項目：中文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：優異



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

忠	孝	節	義	，	中	華	傳	統	美	德	，
四	字	美	德	：	忠	、	孝	、	節	、	義
。	忠	、	孝	是	中	國	社	會	基	礎	性
的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經	》	中
，	子	曰	：	「	夫	孝	者	，	天	之	經
也	，	地	之	義	也	，	人	之	本	也	」
，	「	夫	孝	，	德	之	本	也	」	，	「
孝	慈	，	則	忠	」	。	曾	子	：	「	夫
子	之	道	，	忠	恕	而	已	」	。	柳	詒
徵	《	中	國	文	化	史	》	「	第	十	三
章	：	忠	孝	之	興	」	：	忠	、	孝	興
於	夏	，	「	夏	道	尚	忠	，	復	尚	孝
」	。										

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：林伊涵

參賽編號：P1803000728

項目：中文硬筆書法

組別：少年 A 組

獎項：冠軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

				興	文	夫	也	夫	礎	德	忠
	戊			於	化	子	夫	孝	性	忠	孝
	戌			夏	史	之	孝	者	的	孝	節
	年			、	第	道	德	天	道	節	義
				道	十	忠	之	經	德	義	中
				尚	三	恕	本	也	價	忠	華
				忠	章	而	也	地	值	孝	傳
	書			復	忠	已	孝	之	觀	是	統
				尚	孝	柳	慈	義	孝	中	美
				孝	之	詒	則	也	經	國	德
					興	徵	忠	人	中	社	四
					忠	中	曾	之	子	會	字
					孝	國	子	本	曰	基	美

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：王寶穎

參賽編號：P1803000708

項目：中文硬筆書法

組別：少年 A 組

獎項：亞軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

		道	三	而	孝	義	中	會	美	忠	
	戊	尚	章	已	慈	也	子	基	德	孝	
	戊	忠	忠	柳	則	人	曰	礎	忠	節	
	年	復	孝	詒	忠	之	夫	性	孝	義	
	槐	尚	之	徵	曾	本	孝	的	節	中	
	月	孝	興	中	子	也	者	道	義	華	
	書		忠	國	夫	夫	天	德	忠	傳	
	於		孝	文	子	孝	之	價	孝	統	
	香		興	化	之	德	經	值	是	美	
	港		於	史	道	之	也	觀	中	德	
			夏	第	忠	本	地	孝	國	四	
			夏	十	恕	也	之	經	社	字	

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：韋樂言

參賽編號：P1802000098

項目：中文硬筆書法

組別：少年 A 組

獎項：季軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

興	第	」	曾	之	也	「	價	、	字	忠	
於	十	。	子	本	，	夫	值	孝	美	孝	
夏	三	柳	：	也	人	孝	觀	是	德	節	
，	章	詒	「		」	之	者	。	中	：	義
「	：	徵	夫	，	本	，	人	國	忠	，	
夏	忠	人	子	「	也	天	孝	社	、	中	
道	孝	中	之	孝	」	之	經	會	孝	華	
尚	之	國	道	慈	，	經	、	基	、	傳	
忠	興	文	，	，	「	也	中	礎	節	統	
復	：	化	忠	則	夫	，	，	性	、	美	
尚	忠	史	恕	忠	孝	地	子	的	義	德	
孝	、	、	而	」	，	之	曰	道	。	，	
。	孝	「	已	。	德	義	：	德	忠	四	

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：唐穎心

參賽編號：P1804000914

項目：中文硬筆書法

組別：少年 A 組

獎項：優異



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

忠	孝	節	義	，	中	華	傳	統	美	德	，
四	字	美	德	：	忠	、	孝	、	節	、	義
。	忠	、	孝	是	中	國	社	會	基	礎	性
的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經	》	中
，	子	曰	：	「	夫	孝	者	，	天	之	經
也	，	地	之	義	也	，	人	之	本	也	」
，	「	夫	孝	，	德	之	本	也	」	，	「
孝	慈	，	則	忠	」	。	曾	子	：	「	夫
子	之	道	，	忠	恕	而	已	」	。	柳	詒
微	《	中	國	文	化	史	》	「	第	十	三
章	：	忠	孝	之	興	」	：	忠	、	孝	興
於	夏	，	「	夏	道	尚	忠	，	復	尚	孝
」	。										

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：林衍澄

參賽編號：P1804000751

項目：中文硬筆書法

組別：少年 A 組

獎項：優異



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

附頁一

硬筆書法(中文組)

忠	孝	節	義	，	中	華	傳	統	美	德	，
四	字	美	德	：	忠	、	孝	、	節	、	義
。	忠	、	孝	是	中	國	社	會	基	礎	性
的	道	德	價	值	觀	。	《	孝	經	》	中
曰	：	「	夫	孝	者	，	天	之	經	也	，
地	之	義	也	，	人	之	本	也	」	，	「
夫	孝	，	德	之	本	也	」	，	「	孝	慈
，	則	忠	。	曾	子	：	「	夫	子	之	道
，	忠	恕	而	已	」	。	柳	詒	徵	《	中
國	文	化	史	》	「	第	十	三	章	：	忠
孝	之	興	」	：	忠	、	孝	興	於	夏	，
「	夏	道	尚	忠	，	復	尚	孝	」	。	

(註：書寫格式不限)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：劉宛潑

參賽編號：P1803000735

項目：英文硬筆書法

組別：兒童 A 組

獎項：優秀(金獎)



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

附頁二

硬筆書法(英文組)

"Parents' merits like the sky and the sea always remain, But children's repayment is about to boast and complain." That is the abounding habit of behavior so bad: How such feeling is depressed! How such way is sad! Who gave birth to you, do you have the heart to forget? Who brought you up, how can you have neglected as yet? Fathers' flesh-and-blood love, one should not ignore. Of Mother's dedication, nobody should think no more. Nurturance does not naturally care about nescience. But one ought not to slight any emotional



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

附頁二

硬筆書法(英文組)

experience: Since being born, the baby has been quite cherished. Day and night parents trying to do what they wished.

Nhuan Lexuan



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：楊子鋒

參賽編號：P1804000979

項目：英文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：冠軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話: 2375 8808 傳真: 2375 8827
網址: www.caahks.hk 電郵: caahks@caahks.hk

附頁二

硬筆書法(英文組)

Filial Piety (an extract)

*"Parents' merits like the sky and the
sea always remain,*

*But children's repayment is about to
boast and complain."*

*That is the abounding habit of behavior
so bad:*

*How such feeling is depressed! How
such way is sad!*

*Who gave birth to you, do you have
the heart to forget?*

*Who brought you up, how can you have
neglected as yet?*

Father's flesh-and-blood love, one should



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話: 2375 8808 傳真: 2375 8827
網址: www.caahks.hk 電郵: caahks@caahks.hk

附頁二

硬筆書法(英文組)

not ignore.

*Of Mothers' dedication, nobody should
think no more.*

*Nurturance does not naturally care
about rescience,*

*But one ought not to slight any
emotional experience:*

*Since being born, the baby has been
quite cherished,*

*Day and night parents trying to do
what they wished.*

Xhuan LiXuan



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：梁晞汶

參賽編號：P1802000270

項目：英文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：亞軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-28 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

硬筆書法(英文組)

附頁二

Filial Piety (an extract)
"Parents' merits like the sky and the
sea always remain,
But children's repayment is about to
boast and complain."
That is the abounding habit of
behavior so bad:
How such feeling is depressed! How such
way is sad!
Who gave birth to you, do you have the
heart to forget?
Who brought you up, how can you have
neglected as yet?
Fathers' flesh-and-blood love, one



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-28 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

硬筆書法(英文組)

附頁二

should not ignore.
Of Mothers' dedication, nobody should
think no more.
Nurturance does not naturally care
about nescience,
But one ought not to slight any
emotional experience:
Since being born, the baby has been
quite cherished,
Day and night parents trying to do
what they wished.
Nhuan LeXuan



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：謝韋伯

參賽編號：P1802000156

項目：英文硬筆書法

組別：兒童 B 組

獎項：季軍



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處

China Artist Association HKSAR Secretariat

九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室

電話：2375 8808

傳真：2375 8827

網址：www.caahks.hk

電郵：caahks@caahks.hk

附頁二

硬筆書法(英文組)

Filial Piety (an extract)

"Parents' merits like the sky and the sea always remain,

But children's repayment is about to boat and complain."

That is the abounding habit of behavior so bad:

How such feeling is depressed! How such way is sad!

Who gave birth to you, do you have the heart to forget?

Who brought you up, how can you have neglected as yet?

Fathers' flesh-and-blood love, one should not ignore.

Of Mothers' dedication, nobody should think no more.

Nurture does not naturally care about re-science,

But one ought not to slight any emotional experience:

Since being born, the baby has been quite cherished,

Day and night parents trying to do what they wished.

Xhuan LeKuan



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：林衍澄

參賽編號：P1712000020

項目：英文硬筆書法

組別：少年 A 組

獎項：優秀(金獎)



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍利士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話: 2375 8808 傳真: 2375 8827
網址: www.caahks.hk 電郵: caahks@caahks.hk

附頁二

硬筆書法(英文組)

Filial Piety (an extract)
"Parents' merits like the sky and the sea
always remain, But children's repayment is
about to boast and complain." That is
the abounding habit of behavior so bad:
How such feeling is depressed! How such
way is sad! Who gave birth to you, do
you have the heart to forget? Who brought
you up, how can you have neglected as
yet? Fathers' flesh-and-blood love, one
should not ignore. Of mothers' dedication,
nobody should think no more. Nurture
does not naturally care about rescience, But
one ought not to slight any emotional



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍利士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話: 2375 8808 傳真: 2375 8827
網址: www.caahks.hk 電郵: caahks@caahks.hk

附頁二

硬筆書法(英文組)

experience: Since being born, the baby
has been quite cherished. Day and night
parents trying to do what they wished.
Xhuan LeKuan



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：梁慧心

參賽編號：P1712000019

項目：英文硬筆書法

組別：少年 B 組

獎項：優秀(銅獎)



中國藝術家協會香港特別行政區秘書處
China Artist Association HKSAR Secretariat
九龍柯士甸路 22-26 號好兆年行 1401 室 電話：2375 8808 傳真：2375 8827
網址：www.caahks.hk 電郵：caahks@caahks.hk

附頁二

硬筆書法(英文組)

Filial Piety (an extract)

"Parents' merits like the sky and the sea always remain,

But children's repayment is about to boast and complain."

That is the abounding habit of behavior so bad:

How much feeling is depressed! How much woe is sad!

Who gave birth to you, do you have the heart to forget?

Who brought you up, how can you have neglected as yet?

Fathers' flesh-and-blood love, one should not ignore.

(Of Mothers' dedication, nobody should think no more.

Nurture does not naturally care about reversion,

But one ought not to slight any emotional experience:

Since being born, the baby has been quite cherished,

Day and night parents trying to do what they wished.

Nhuan Le Xuan



第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

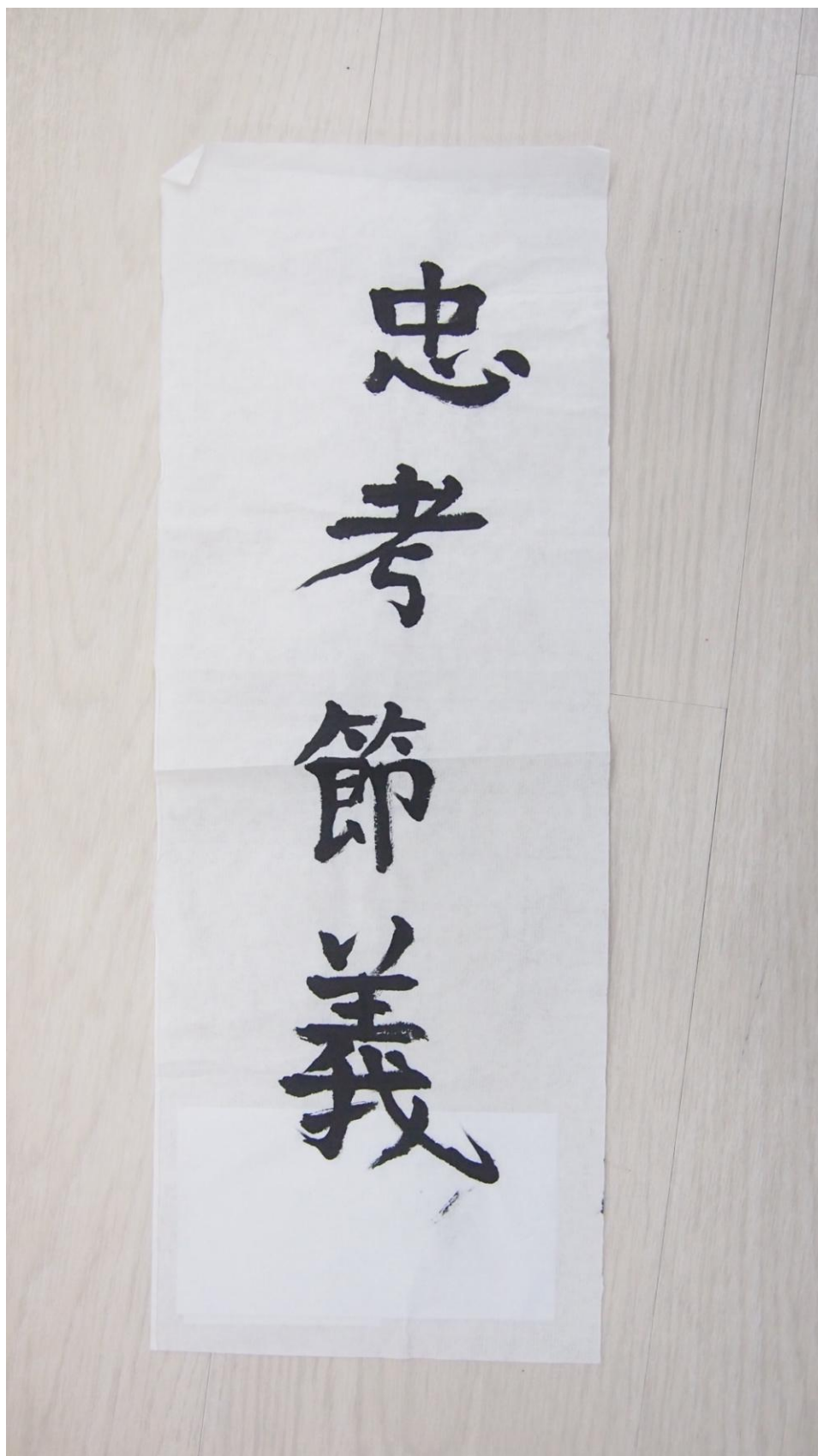
得獎者姓名：唐梓晴

參賽編號：P1804000784

項目：毛筆大字書法

組別：兒童 A 組

獎項：優秀(銅獎)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

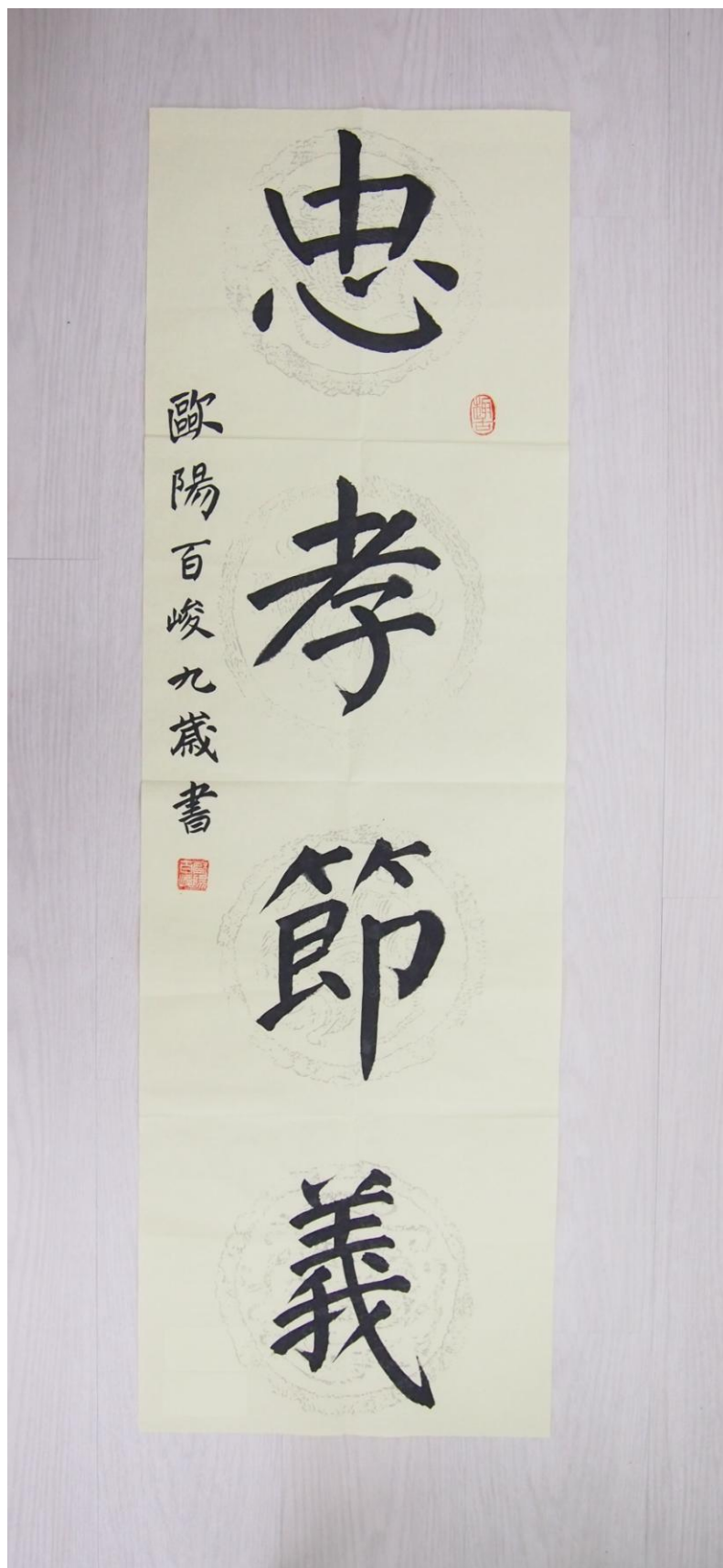
得獎者姓名：歐陽百峻

參賽編號：P1803000731

項目：毛筆大字書法

組別：兒童 B 組

獎項：冠軍



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

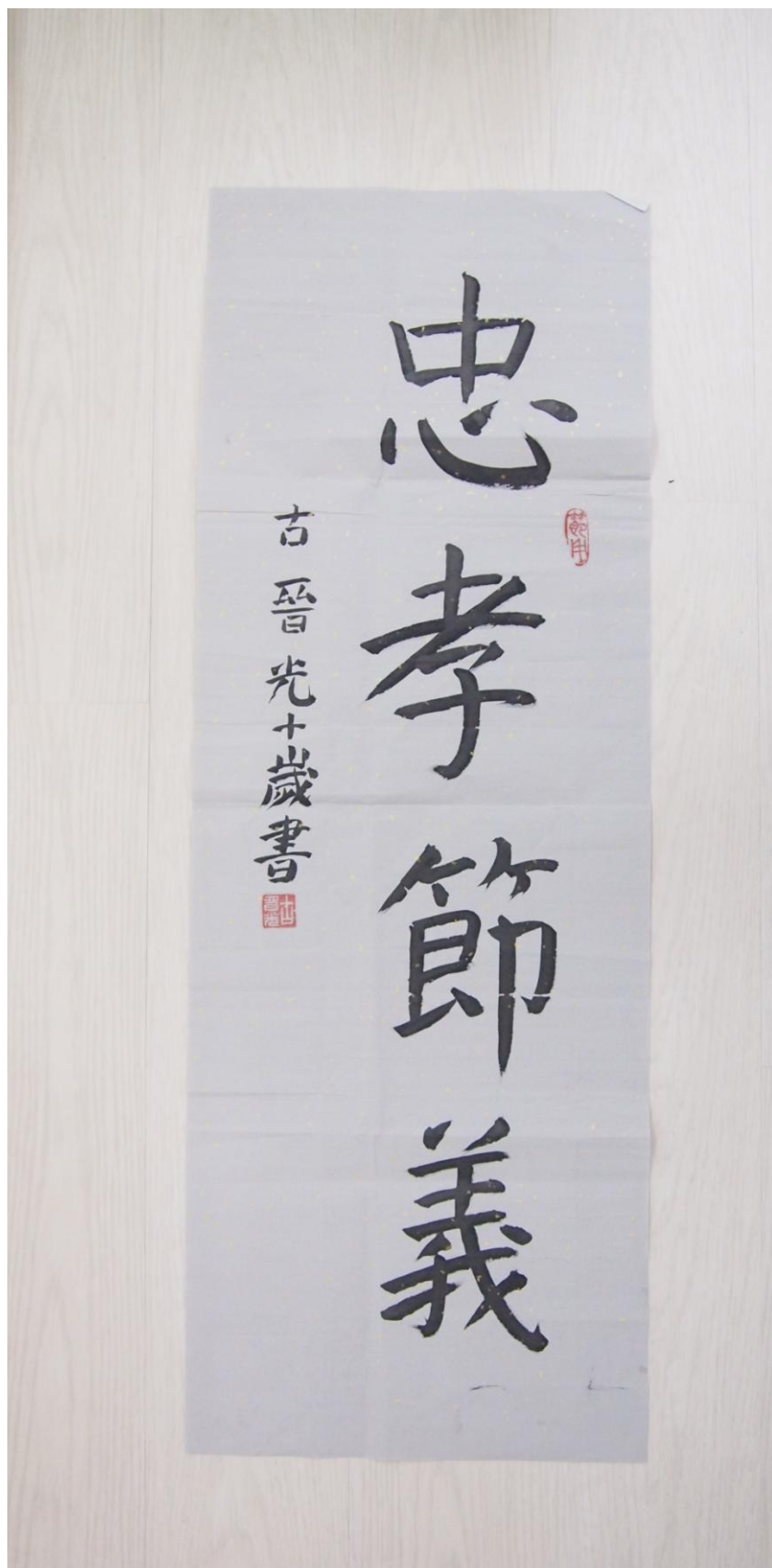
得獎者姓名：古晉光

參賽編號：P1803000709

項目：毛筆大字書法

組別：兒童 B 組

獎項：亞軍



第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

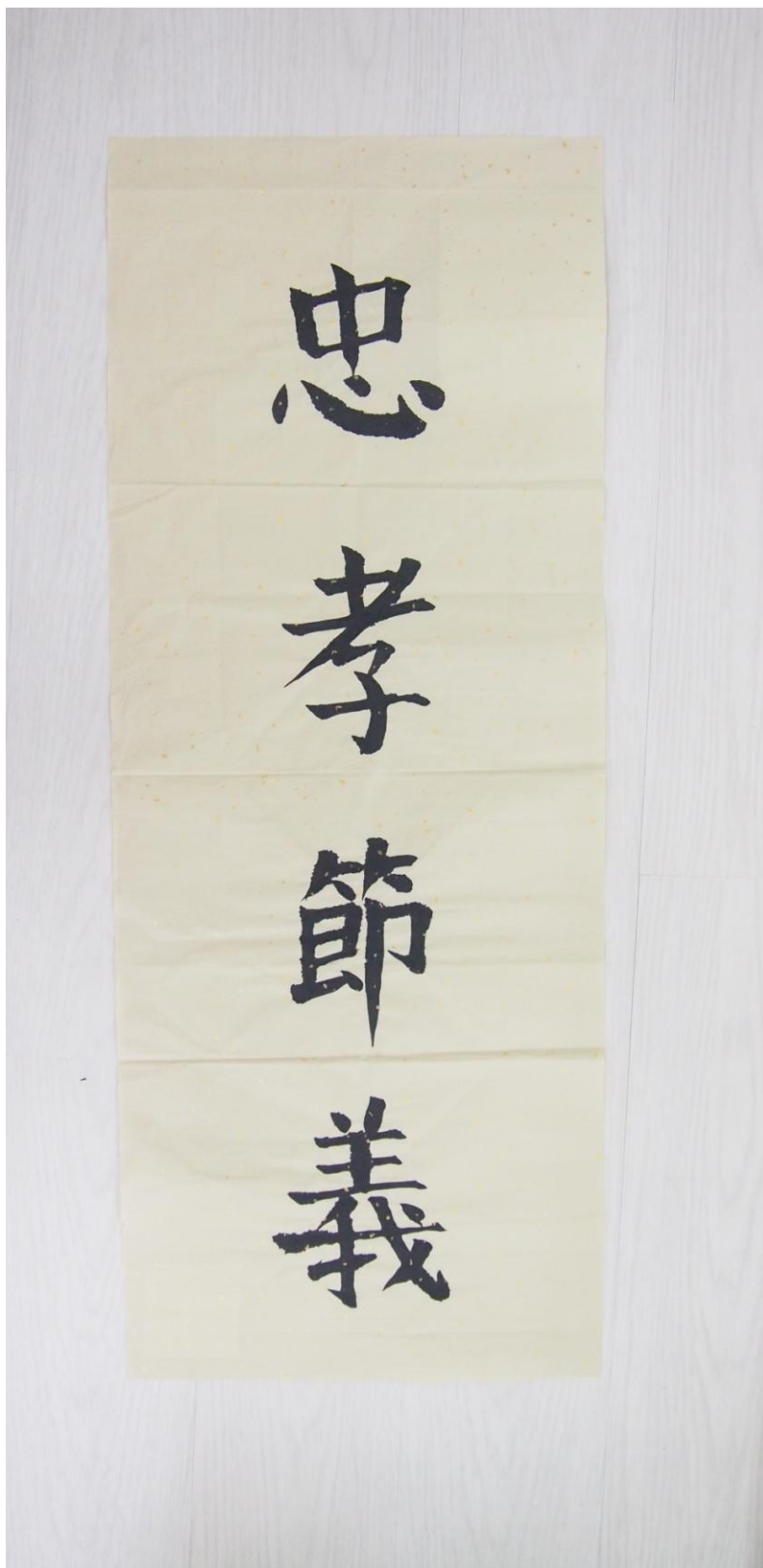
得獎者姓名：陳宇君

參賽編號：P1804000839

項目：毛筆大字書法

組別：兒童 B 組

獎項：季軍



第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

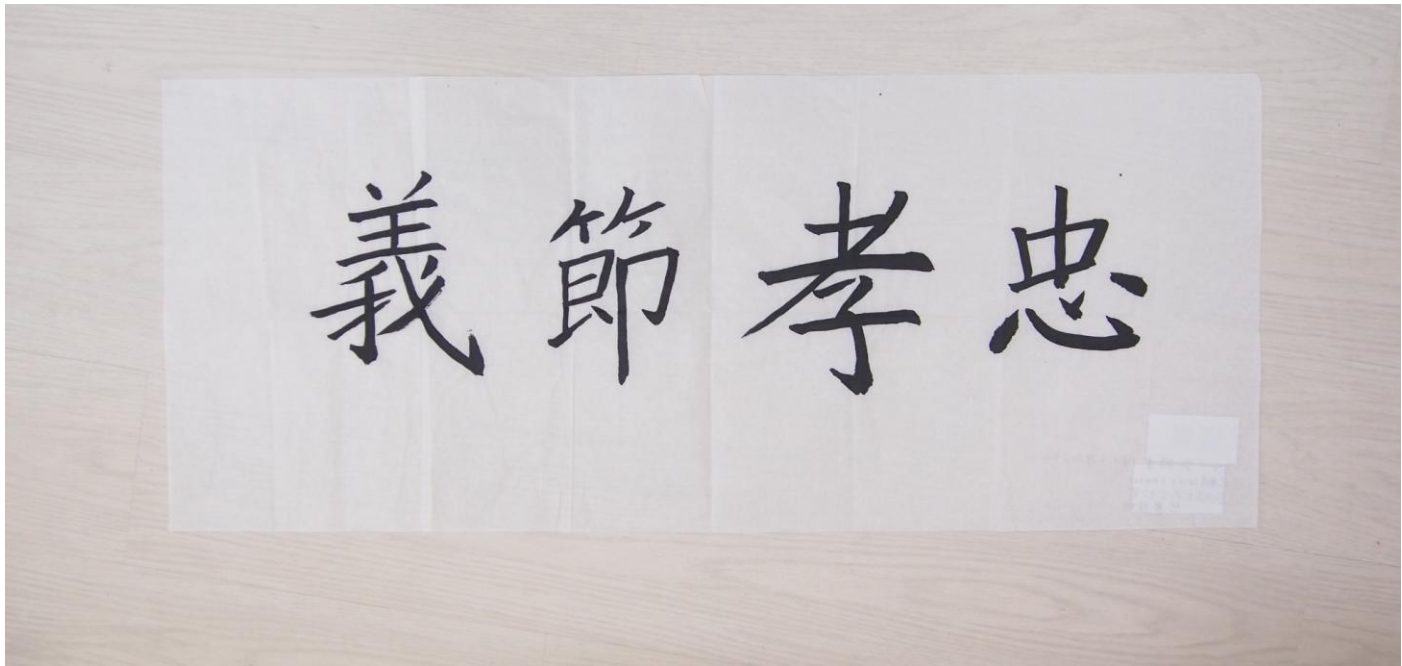
得獎者姓名：劉顯睿

參賽編號：P1804000747

項目：毛筆大字書法

組別：兒童 B 組

獎項：優異



忠孝節義



第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

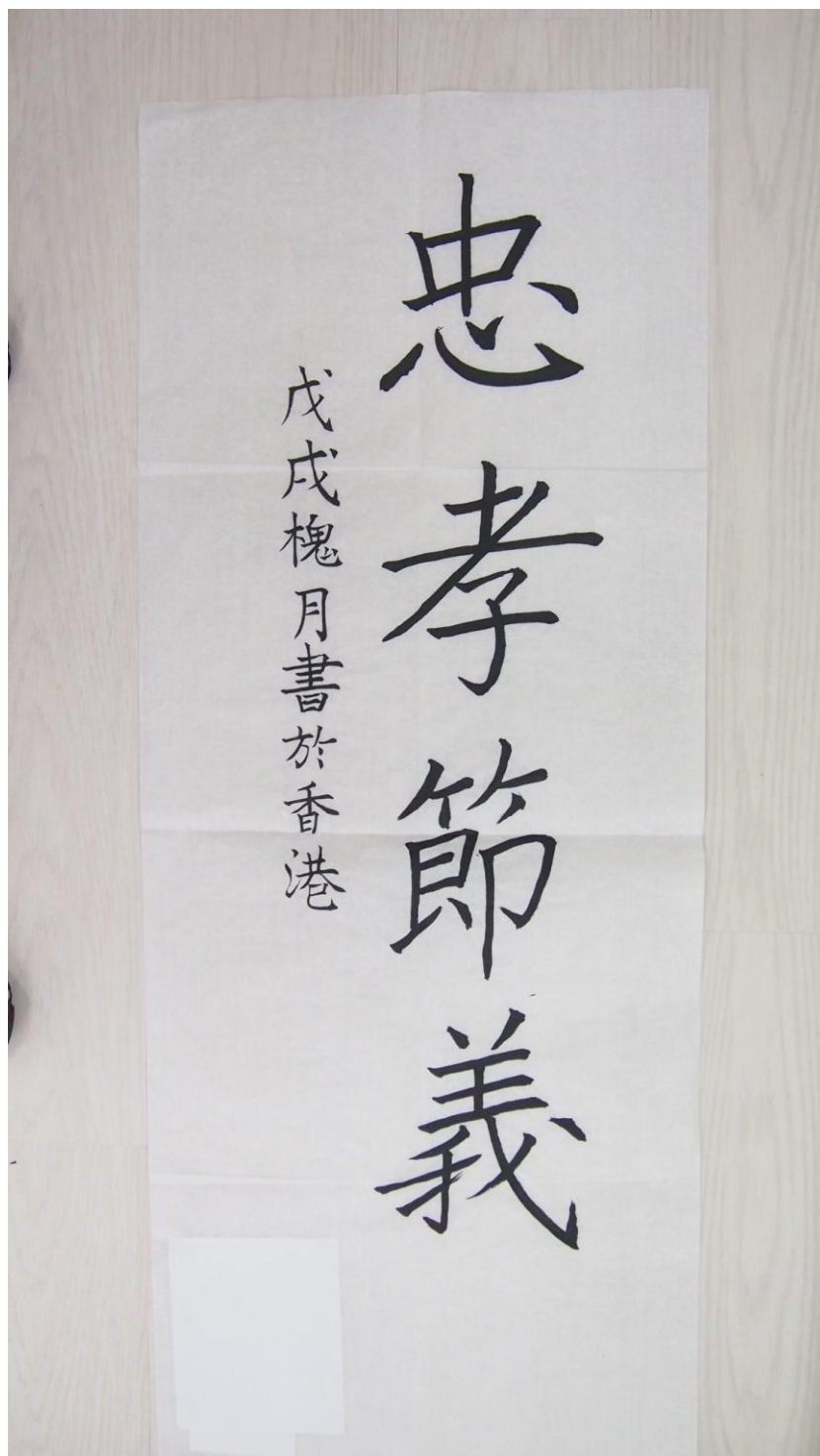
得獎者姓名：陳昱涵

參賽編號：P1804000741

項目：毛筆大字書法

組別：兒童 B 組

獎項：優異



第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

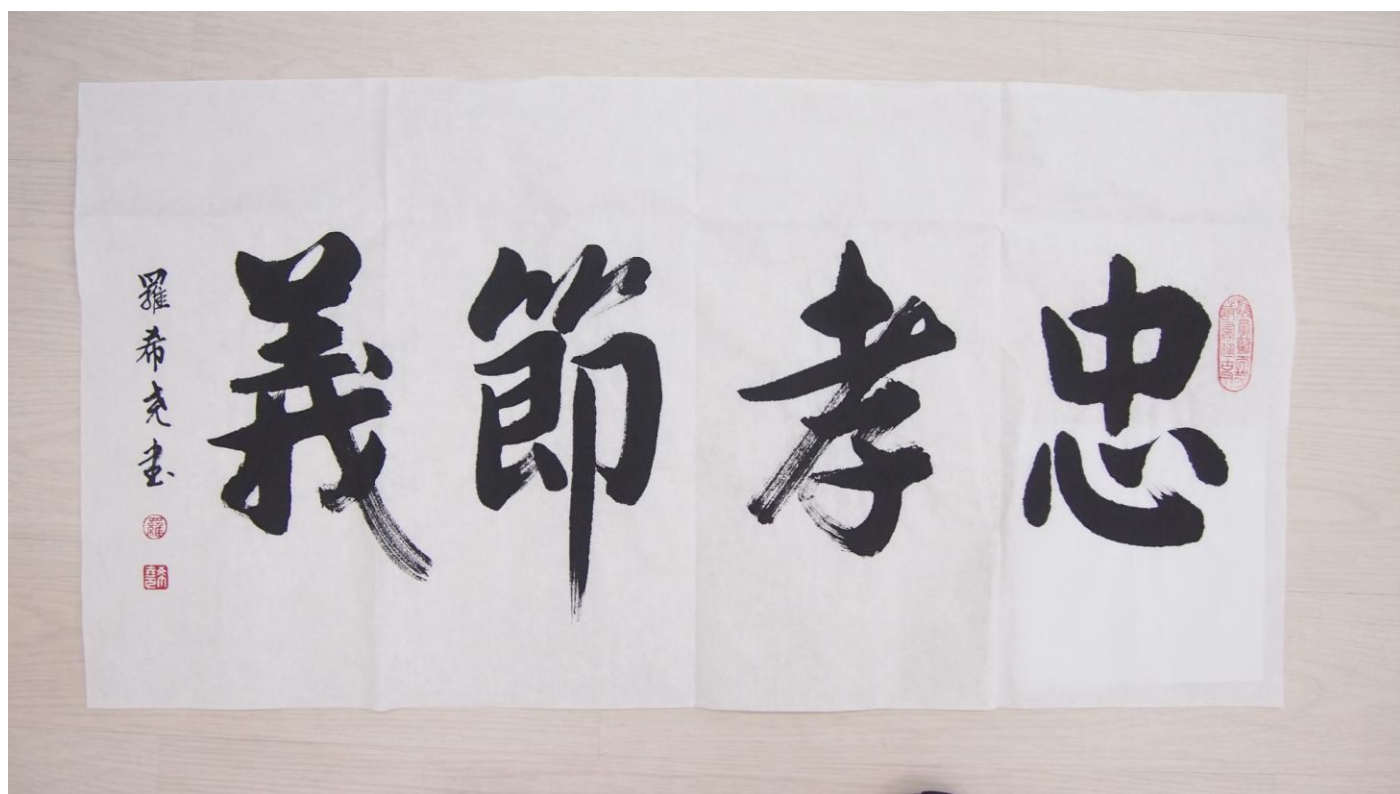
得獎者姓名：羅希堯

參賽編號：P1803000506

項目：毛筆大字書法

組別：少年 A 組

獎項：冠軍



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

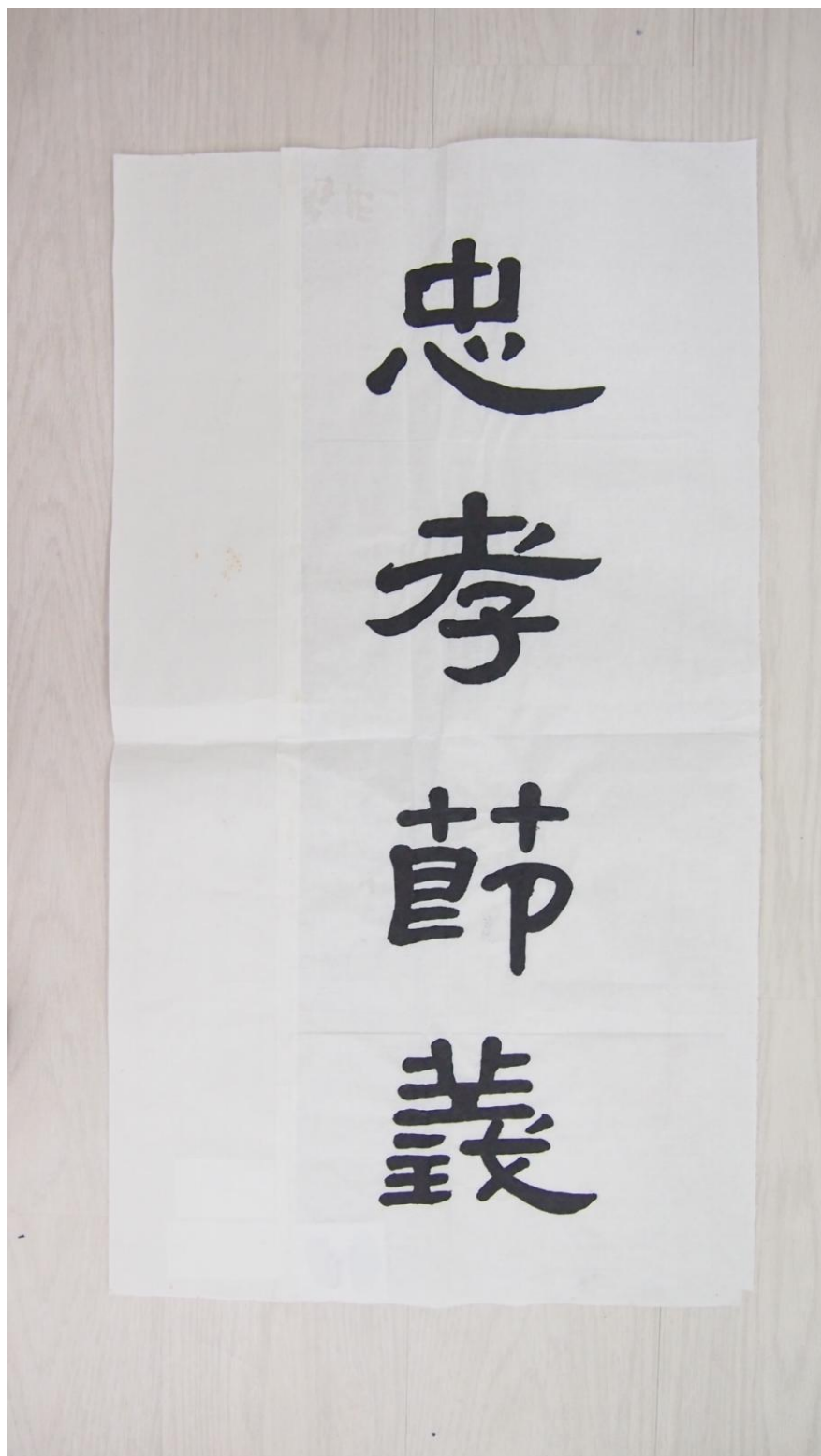
得獎者姓名：金羚

參賽編號：P1804000928

項目：毛筆大字書法

組別：少年 A 組

獎項：亞軍



第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

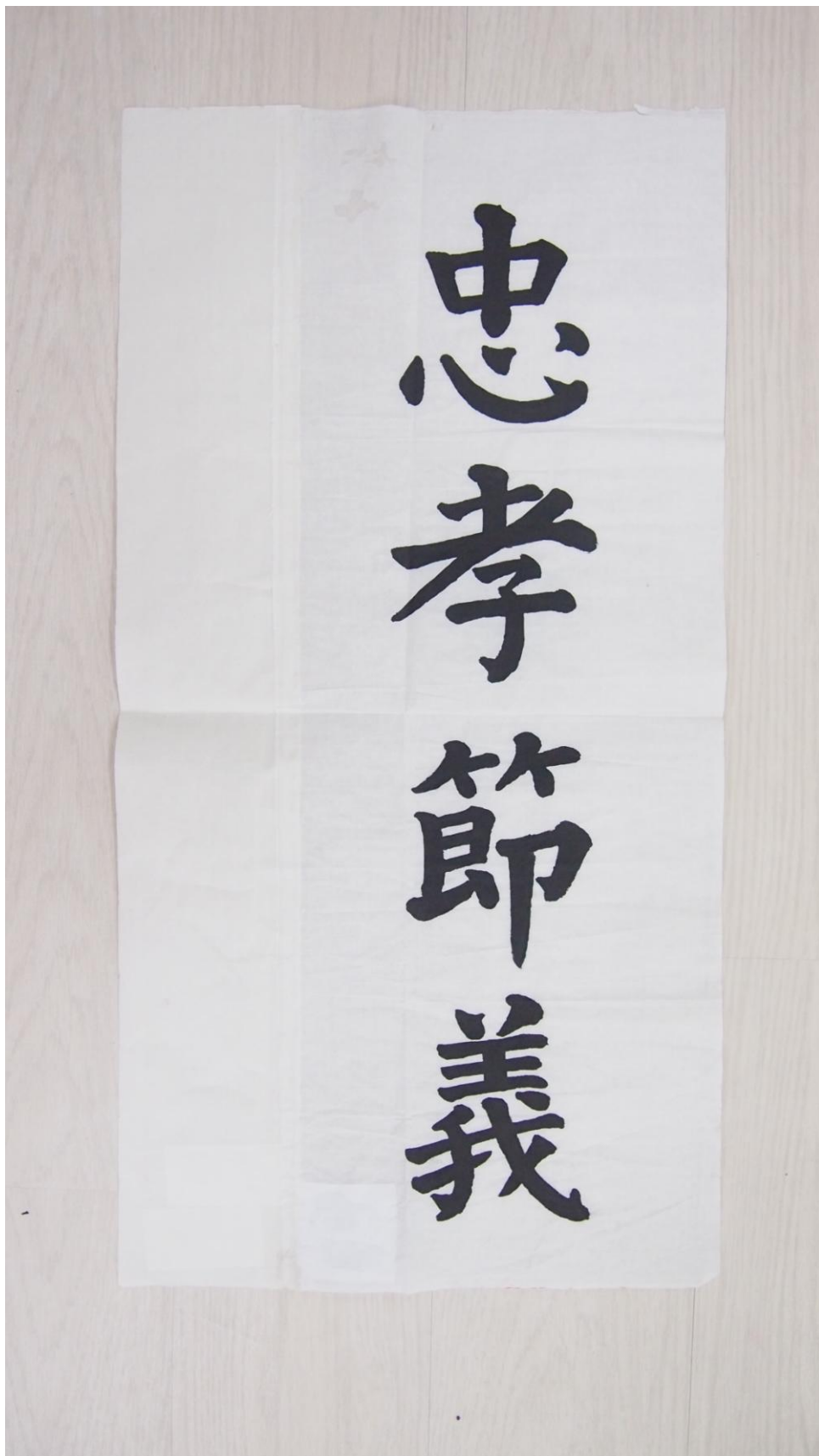
得獎者姓名：尚子涵

參賽編號：P1804000957

項目：毛筆大字書法

組別：少年 A 組

獎項：季軍



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

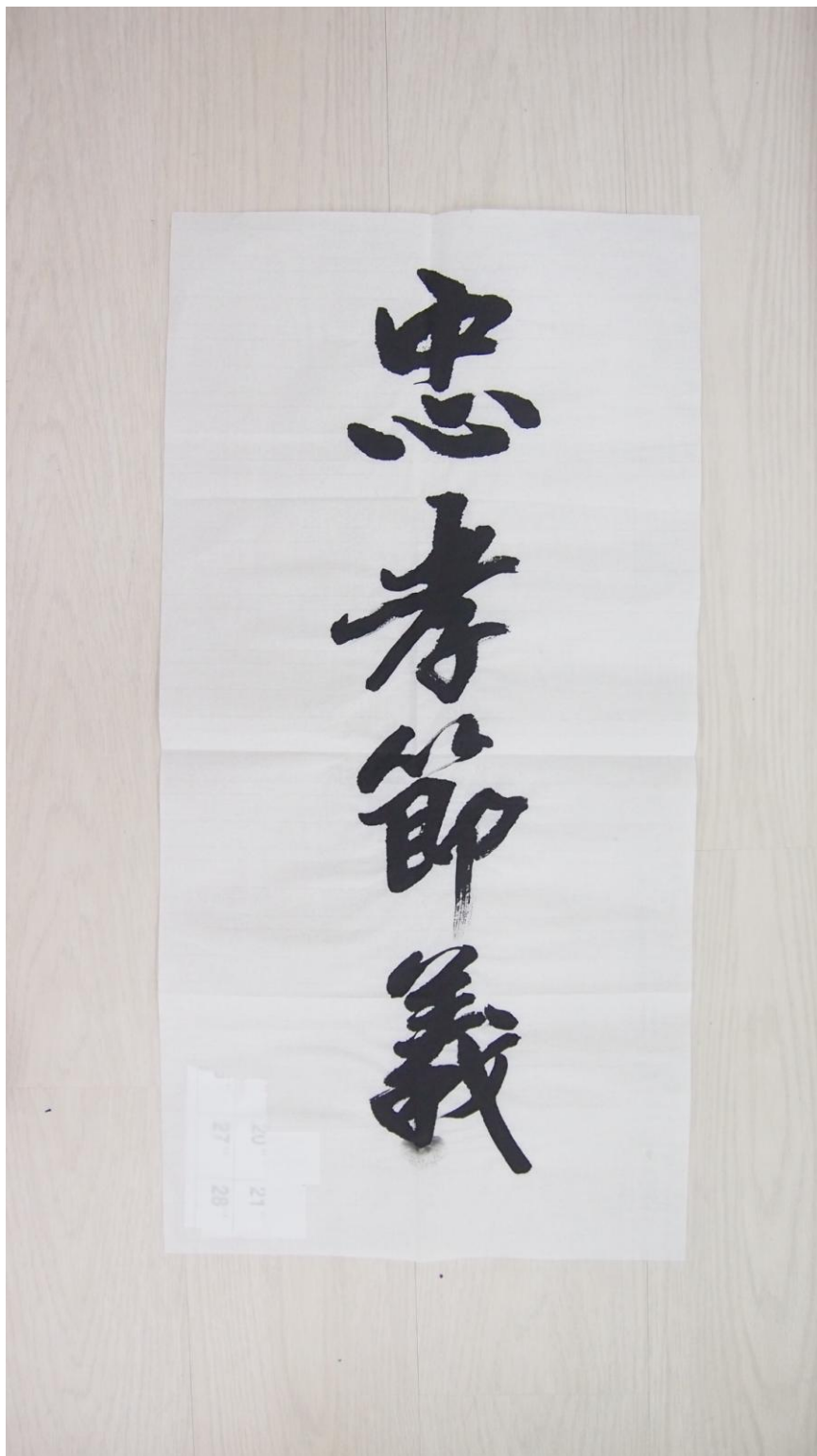
得獎者姓名：歐陽焯瑤

參賽編號：P1802000207

項目：毛筆大字書法

組別：少年 A 組

獎項：季軍



第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

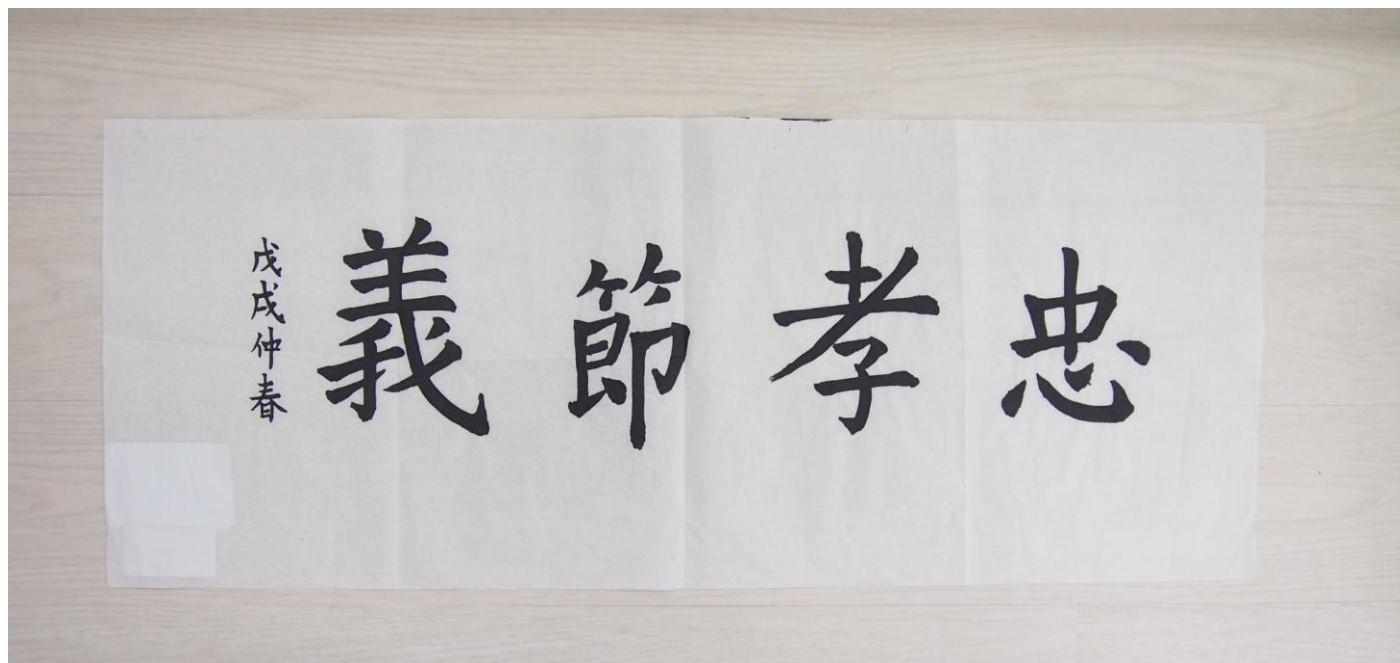
得獎者姓名：韋樂言

參賽編號：P1802000099

項目：毛筆大字書法

組別：少年 A 組

獎項：優異



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

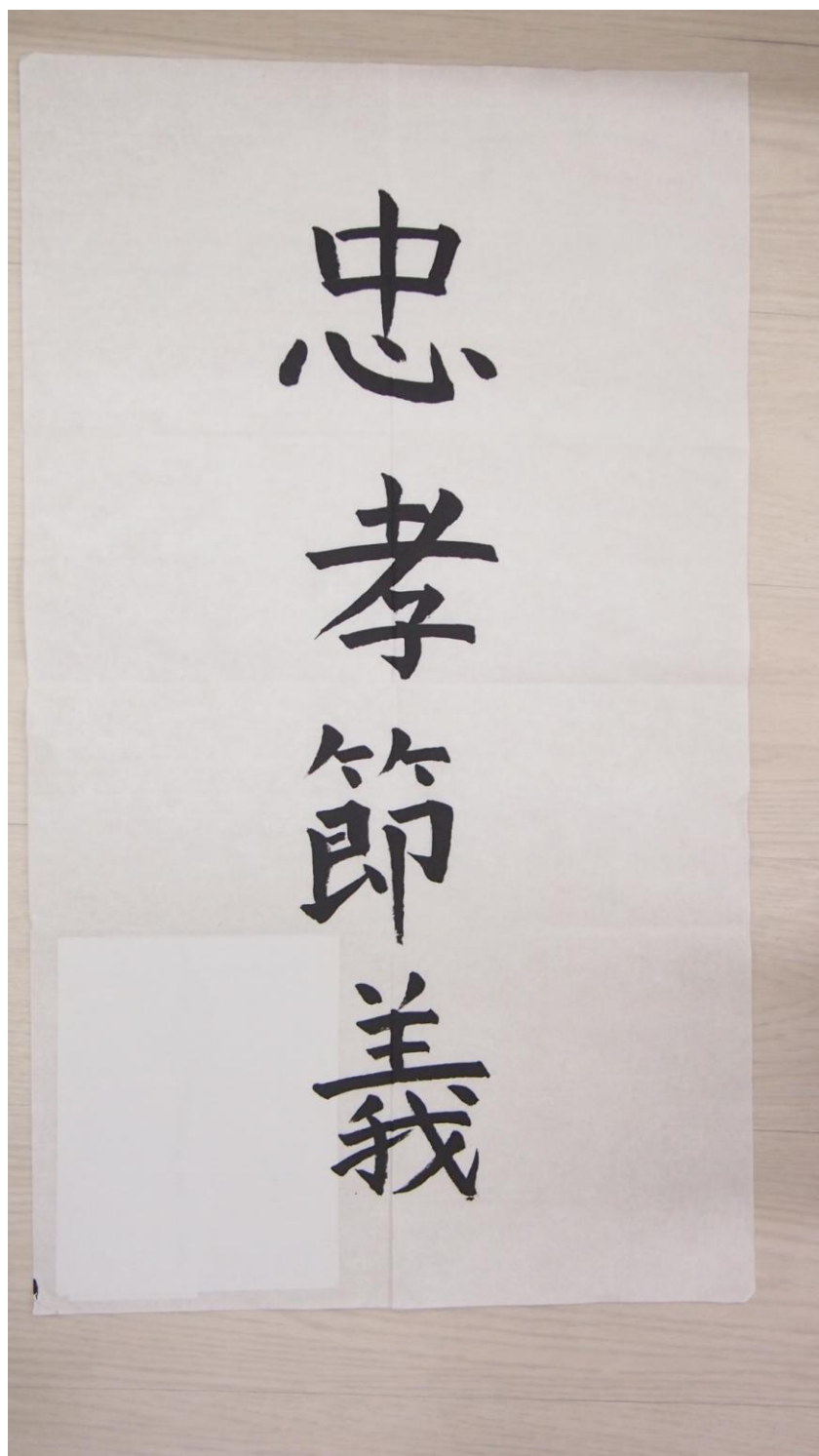
得獎者姓名：李敬鋒

參賽編號：P1804000744

項目：毛筆大字書法

組別：少年 B 組

獎項：優秀(優異)



第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

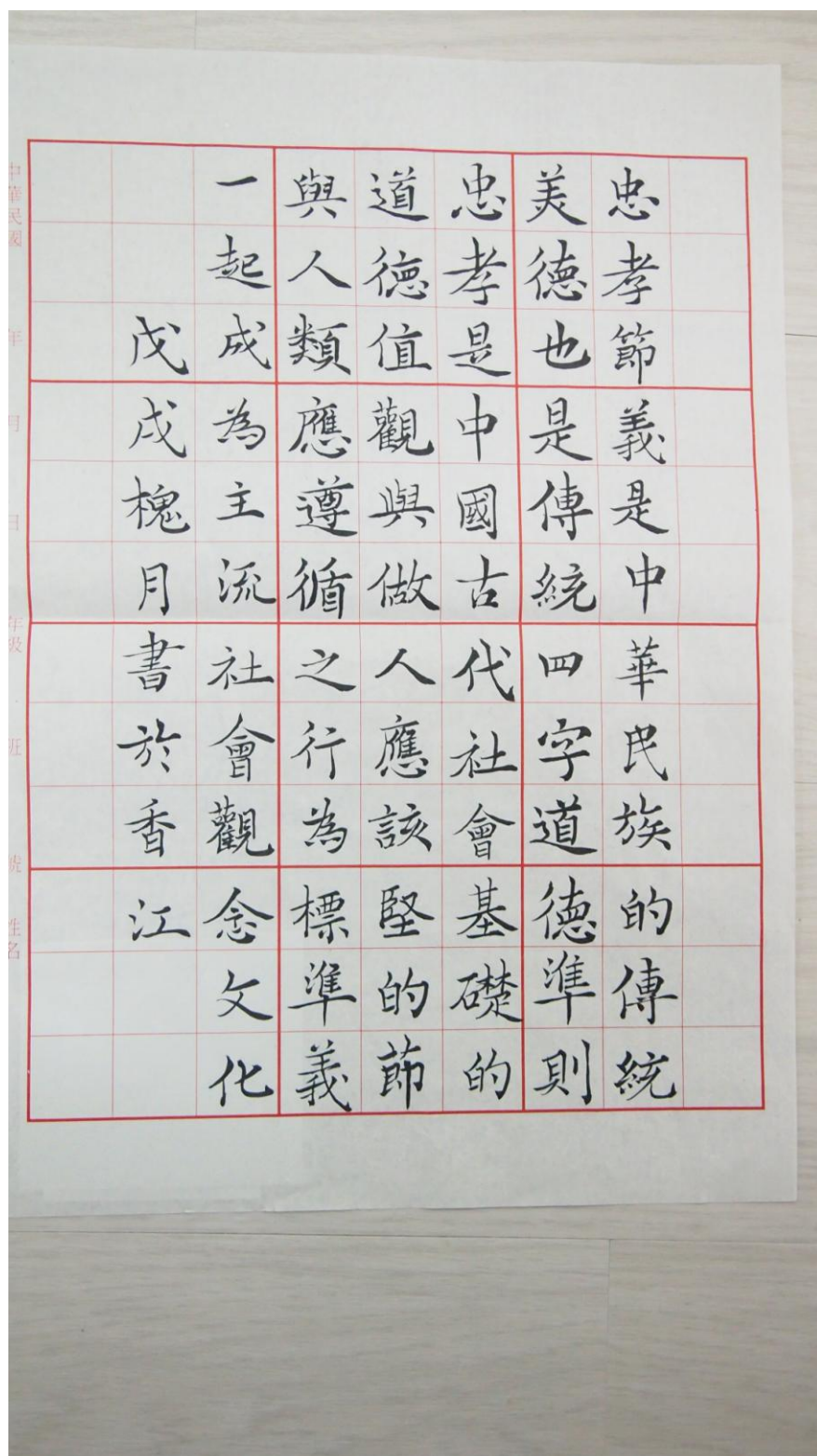
得獎者姓名：林伊涵

參賽編號：P1803000728

項目：毛筆小字書法

組別：少年 A 組

獎項：優秀(金獎)



中國藝術家協會香港秘書處

第 11 屆香港青少年及幼兒藝術節

得獎者姓名：梁慧心

參賽編號：P1712000019

項目：毛筆小字書法

組別：少年 B 組

獎項：優秀(優異)

忠孝節義是中華民族的傳
統美德，也是傳美統四字
道德準則。忠、孝是中國
古代社會基礎性的道德價
值觀，與做人應堅守的“
節”，與人類應遵循之行
為標準“義”一起，成為
主流社會觀念文化。

